



# ***REGION 2 NEWS***

April 1993



***Revista de la  
Unión Internacional de Radioaficionados  
IARU Region 2***

***Journal of  
The International Amateur Radio Union  
IARU Region 2***



The International Amateur Radio Union Region II Division was formed in 1964 to promote the special interests of the Member Societies in the International Telecommunication Union Region II (North, South, and Central America, and the islands of the Caribbean Sea) and to represent their interests at ITU radio conferences.

#### EXECUTIVE COMMITTEE

President:	Alberto Shaio, HK3DEU 9 Sidney Lanier Lane Greenwich CT 06831, U.S.A.
Vice President:	Thomas B. J. Atkins, VE3CDM 55, Havenbrook Blvd. Willowdale, Ont., M2J 1A7, Canada
Secretary:	Pedro Seidemann P.O.Box 2253, Caracas 1010A Venezuela
Treasurer:	Steve Dunkerley, VP9IM P. O. Box HM 2215 Hamilton, HM JX, Bermuda
Directors:	Alfonso J. Alvarez-Calderón Y., OA4PQ Av. Santa Cruz No. 937, Miraflores Lima 18, Perú  Frank Butler, Jr., W4RH 323 Elliott Rd., S.E. Fort Walton Beach FL 32546, U.S.A.  Guillermo Nuñez, XE1NJ P. O. Box 21-386 Mexico City, D.F., Mexico  Reinaldo Szama, LU2AH Gorostiaga 2320 -P. 15- 1426 Buenos Aires, CF, Argentina  Fabián Zarrabe, YS1FI P. O. Box 294 San Salvador, El Salvador

#### ASSISTANT DIRECTORS

Roger Corbin, ZF1RC

Noel Donawa, 9Y4NED

Willy Gravenhorst, PJ2WG

#### REGION II NEWS

Managing Editor:	Fred Laun, K3ZO P. O. Box 31097 Temple Hills MD 20757-0097 U.S.A.
Editorial Staff:	Thomas B. J. Atkins, VE3CDM Pedro Seidemann, YV5BPG Alberto Shaio, HK3DEU
Editorial Assistant:	Somporn N. Laun

The statements and opinions expressed in Region II News do not, unless otherwise stated, necessarily reflect the views of the officers and Directors or the Secretariat of IARU Region II.



# IARU REGION II NEWS

## APRIL, 1993

### TABLE OF CONTENTS

IARU Administrative Council Meets in Curaçao Summary Record	1
Area Meetings by Pedro Seidemann, YV5BPG	12
Changes in Canada Become Effective May 2	12
Turks and Caicos Amateur Radio Society Applies for Membership	12
Canadian Defence of Amateur Radio Fund Provides Grant to IARU Region II	13
CREN Elects New Officers	13
LCRA Will Choose New Officers in June	13
CW Operators in Argentina and Brasil Sponsor Worldwide CW Contest	13
RCV Elects New Officers	14
Colombian Independence Contest July 17	14
RCV Sponsors Venezuelan Independence Contest	14
News from FMRE	14
News from GRC	15
News from Radio Club Peruano	15
News from RSB	15

---

### CALENDAR OF EVENTS

- IARU REGION II:** Executive Committee (EC) Meeting August 7-8, 1993, Guayaquil, Ecuador.  
Región II Conference, Niagara Falls, Canada, September, 1995.
- IARU REGION I:** EC Meeting, April 16-18, 1993, De Haan, Belgium.  
Region I Conference, September 19-24, 1993, De Haan, Belgium.
- IARU REGION 3:** Region 3 Conference, September, 1994, Singapore.
-



# IARU ADMINISTRATIVE COUNCIL MEETS IN CURAÇAO

## SUMMARY RECORD

1) The twelfth meeting of the Administrative Council of the International Amateur Radio Union convened at 1338 local time Saturday, 5 September 1992 at the Holiday Beach Hotel, Curaçao, Netherlands Antilles, with President Richard L. Baldwin, W1RU, in the Chair. Also present were the following members: Michael Owen, VK3KI, Vice President; Larry E. Price, W4RA, Secretary; Louis van de Nadort, PA0LOU, Chairman, and Wojciech Nietyksza, SP5FM, Vice Chairman, IARU Region 1; Alberto Shaio, HK3DEU, President, and Thomas B.J. Atkins, VE3CDM, Secretary, IARU Region 2; and Fred Johnson, ZL2AMJ, and David A. Wardlaw, VK3ADW, Directors, IARU Region 3. There was also present, at the invitation of the Administrative Council, American Radio Relay League Executive Vice President David Sumner, K1ZZ, for the International Secretariat.

2) The Chair noted that no introductions were necessary. A moment of silence was observed for Mr. Alan Taylor, G3DME, past IARU Beacon Project Coordinator, who had passed away since the previous meeting.

3) The following agenda for the meeting was adopted:

### Agenda

1. Opening of Meeting
2. Introductions
3. Consideration of Agenda of the Meeting
4. Reports of the Officers
  - 4.1. Report of President Baldwin
  - 4.2. Report of Vice President Owen
  - 4.3. Report of Secretary Price
5. Reports of the Regional Representatives
  - 5.1. Region 3
  - 5.2. Region 2
  - 5.3. Region 1
6. Review of WARC-92
  - 6.1. Review of Performance - Mr. Baldwin
  - 6.2. Review of Expenses - Mr. Sumner
7. Consideration of the Report of the IARU Beacon Project Coordinator

8. Report of the Ad Hoc Committee on HLC - Mr. Owen
9. IARU participation in the work of the CCIR
10. Consideration of the Report of the IARU Monitoring Service Coordinator
11. Consideration of the Report of the International Coordinator for CISPR
12. Satellite Matters
  - 12.1. Consideration of the Report of the Coordinator
  - 12.2. Discussion of Terms of Reference of the Coordinator
  - 12.3. Discussion of Kitsat
13. Matters relating to Amateur Radio operation
  - 13.1. Morse code examination requirement for operation below 30 MHz
14. Report on Amateur Radio Administration courses - Mr. Baldwin
15. Review of pending items from previous meetings
  - 15.1. Review of Administrative Council resolutions
16. Budget for 1993
17. Determination of dates and place of next meeting
18. Adjournment

### 4) Reports of the Officers

4.1) *Report of President Baldwin.* Mr. Baldwin noted that his circular letters to the Administrative Council constituted his written report. At the agenda item dealing with the Amateur Radio Administration course, he would elaborate on that aspect of his activity.

4.2) *Report of Vice President Owen.* Mr. Owen reported that he had been studying the implications of ITU restructuring, and would be reporting in depth on this topic at the appropriate point in the meeting. He attended the meeting of the Region 1 Executive Committee earlier this year.

4.3) *Report of Secretary Price.* Mr. Price distributed a three-page written report of the Secretary. There have been six Calendars issued since Bandung, including the Special Calendar requested at that time. Mr. Price attended the annual Friedrichshafen event





*HK3DEU greets VK3ADW as PJ2WG looks on.*

sponsored by DARC, with Paul Rinaldo of the ARRL staff. They stopped in Geneva and visited ITU Headquarters in connection with Mr. Rinaldo's responsibilities as convenor of CCIR Task Group 8/2, which is studying a Question on Wind Profiler Radars. They met with staff of the International Frequency Registration Board to discuss ways the IFRB could be helpful to the Amateur Service in resolving cases of harmful interference; because of pending ITU restructuring it does not appear to be productive to pursue the matter further at this time. They also visited the headquarters of the International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies to discuss mutual concerns and the possibility of increased future cooperation in developing countries, particularly on the continent of Africa. After discussion, the Administrative Council endorsed and adopted the course of action outlined by the Secretary to pursue further cooperation with the Federation; the International Secretariat is to be the point of contact between the two organizations.

#### 5) Reports of the Regional Representatives

5.1) *Region 3.* Mr. Wardlaw referred to the report from Region 3 to the just-concluded Region 2 Conference, Document CUR\031. Mr. Johnson reported that he was assisting the Singapore Amateur Radio Transmitting Society in seeking the easing of local regulations concerning type approval of equipment and station inspections, and would

appreciate information from others who have dealt with this issue.

5.2) *Region 2.* Mr. Shaio reported that the region was in sound financial condition. The Conference had created the new position of Assistant Area Director, which may add some costs. The Conference was successful, and the mandates arising therefrom should not be difficult to implement. Region 2 was pursuing its relations with CITEL and studying the implications of CITEL restructuring.

Mr. Atkins reminded the Administrative Council that at agenda item 11.1 of its Bandung meeting, it had instructed the Secretary to write to the member-societies in Belize, Guyana, and Haiti, advising them that the Administrative Council had formed the opinion that their societies have failed to fulfill their duties under the IARU Constitution and no longer adequately represent the interests of radio amateurs in their countries; that the Administrative Council had, therefore, suspended their rights as member-societies in accordance with Bylaw 10; and that the reinstatement of these rights would require an affirmative showing of their qualifications. The Secretary confirmed that this had been done, and that no affirmative responses had been received. Accordingly, as Secretary of Region 2 and on behalf of its Executive Committee, Mr. Atkins requested that the Administrative Council proceed pursuant to Bylaw 12 to propose that the membership of these



three member-societies be terminated. The Administrative Council directed that proposals for the termination of membership of the Belize Amateur Radio Club (BARC), Guyana Amateur Radio Association (GARA), and Radio Club d'Haiti (RCH) be offered for the consideration of the member-societies in the next Calendar.

5.3) *Region 1.* Mr. van de Nadort reported that Region 1 now has 66 member-societies, with proposals for two more in the voting process and several more applications expected as a result of changes occurring in the former Soviet Union. An incomplete application from Bosnia-Herzegovina has been received by Region 1, and additional information is being sought pursuant to Bylaw 1. Less than one year after the inception of the IARU project in Albania, the number of amateurs in that country has grown to 23. EURO TELECOM 92 is being held October 12-17 in Budapest; an IARU stand will be manned by MRASZ with assistance from the Region 1 Executive Committee. Region 1 has assisted with promotional literature to be distributed in Africa. Amateur licenses for 50-MHz operation have become more widely available in Region 1. A proposed amendment to the Region 1 Constitution, to expand its Executive Committee from seven to nine members, is being voted on by mail.

Mr. Nietyksza has been named Region 1 ITU Coordinator. Next year's Region 1 Conference is to be held at the Congress Centre "Sparrenduin" in the town of De Haan, Belgium, near Ostend, September 19-24, 1993; the Region 1 Executive Committee will be held in the same location April 16-18, 1993.

Mr. van de Nadort reported that the society hosting the Sixth ARDF World Championships on behalf of Region 1, MRASZ (Hungary), had advised Region 1 that a potential problem had arisen concerning the planned participation by teams representing the several countries of the former Yugoslavia. The Administrative Council affirmed that under the terms of its Constitution, IARU is always non-political and urged that the societies involved attempt to settle the matter in a manner consistent with these principles. Region 1 was requested to keep the Administrative Council informed of further developments. Public health concerns about exposure to radio frequency emissions from amateur stations had surfaced in Germany. The Region 3 representatives advised that similar concerns were being heard in Australia and New Zealand, and advice was being sought. Mr. Sumner shared the experiences of the ARRL on this subject, and urged that member-societies be counseled that they should not attempt to dismiss these concerns lightly. While any possible risks arising from amateur



*G3GVV, VK3ADW and VK3KI*



radio operations would appear to be very small and should be put into proper perspective, the subject is a matter of scientific investigation and deserving of serious attention. Mr. Owen agreed to draft an appropriate Resolution for consideration later in the meeting.

6) Review of WARC-92.

6.1) *Review of performance.* Mr. Baldwin referred to his letter of August 27, in which he had distributed comments received from several WARC-92 participants. Mr. Baldwin said that while performance at WARC-92 had been excellent, there are always opportunities to learn from our experiences and he solicited further observations.

Mr. Nietyksza commented that with the regular conferences envisioned as a part of ITU restructuring, advance preparation and involvement in regional and area telecommunications organizations would assume even greater importance. He observed that in the future, those participating on our behalf would need to be conversant with the broad spectrum of telecommunications issues and not just those directly affecting the Amateur Services.

Mr. Shaio expressed the view that more emphasis should be placed on influencing delegations beforehand, and on acting as a conduit between administrations on other issues so as to be of the greatest possible assistance to the delegations whose support we are seeking. He asked that the super support for WARC-92 provided by the International Secretariat, particularly the provision of reference booklets containing the agenda and related documents, be noted in the Summary Record. He observed that limiting the number of IARU observers was less important than the way the observers comported themselves. He also noted that our methods of approach to African delegations had not proven to be particularly effective and should be reevaluated, with the objective of increasing IARU visibility in their countries.

Mr. Johnson observed that it is important to provide delegates with attractive and/or useful souvenirs that they will want to take home with them. Mr. Nietyksza agreed that excellent logistical support had been organized by the International Secretariat, with assistance from Region 1 and URE. He stressed the

importance of having accurate and complete intelligence, as early as possible, on administration attitudes.

Mr. Shaio agreed, and noted that the Region 2 Executive Committee had congratulated the Administrative Council and the International Secretariat for their work on behalf of IARU, particularly with regard to WARC-92.

6.2) *Review of expenses.* Mr. Sumner reported that the expenses for IARU-related WARC-92 activity were within the budget originally developed in 1989 and subsequently modified by the Administrative Council and the International Secretariat. Spending was higher than expected in some categories of expenditure, but lower in others.

7. Consideration of the report of the IARU Beacon Project Coordinator.

Mr. Jack Troster, W6ISQ, had submitted a report to the Region 2 Conference, Document CUR\042. He had also written to the Administrative Council in April, describing a prototype multi-band beacon and future planning for the multi-band beacon network. Mr. van de Nadort asked for a report on the status of the terms of reference for the IBP Coordinator. The Secretary advised that Mr. Troster has been invited to offer his suggestions for any revisions to the existing terms of reference which he may believe are necessary.

Mr. van de Nadort asked for a report on the status of the IARUMS study of 28 and 50 MHz beacons which had been commissioned at the Bandung meeting. The Secretary advised that the project had been completed promptly by the IARUMS, and the report had been distributed in February. Mr. van de Nadort noted that some criticism had arisen in Region 1 following the approval by the Administrative Council of the use of 18.110 and 24.930 MHz by the multi-band beacon system. After discussion, the Administrative Council concluded that its earlier action had not been in the nature of an amendment to band plans and that the criticism was unfounded.

It was agreed that the Administrative Council accepts the recommendation of the IBP Coordinator, and appoints Dr. Robert Fabry, N6EK, as Assistant IBP Coordinator.





*International Beacon Project Coordinator Jack Troster, W6ISQ*

At the request of Region 1, the Administrative Council reviewed Resolution 86-1 (Revised 1990) and determined that no change is necessary at this time. The Administrative Council noted the presence of interference to the NCDXF beacon network at 14.100 MHz, and the need for further education of the amateur community as to the existence and purposes of these beacons and the desirability of observing the narrow guard band around this frequency.

[The Administrative Council was in recess from 1745 until 0836 the following morning.]

8) Report of the Ad Hoc Committee on HLC.

Mr. Baldwin turned the Chair over to Mr. Owen, who delivered the report of the Ad Hoc Committee. The committee consisted of David Rankin, 9V1RH, Mr. Price and Mr. Owen. The committee had met during WARC-92 in Torremolinos and had circulated its report to the Administrative Council members for discussion with the respective regional executive committees. Two supplementary reports also were issued.

Mr. Owen reported that while the provisions by which IARU was able to be invited to participate in World Administrative Radio Conferences were proposed to be carried over to the new World Radiocommunication Conferences, it appeared that

similar provisions might not be available to permit organizations like the IARU to participate in the work of the Technical Committee (having a function similar to that presently performed by the CCIR) unless a financial contribution to the ITU was made. At the present time, the IARU is exempt from such financial contributions. It was agreed that Mr. Owen, with assistance from Mr. Price as required, should consult with appropriate ITU personnel to confirm this understanding.

Mr. Price was assigned to write a background paper explaining the unique nature of the IARU and the difficulties that would be posed by a contributory requirement. If necessary, the support of key administrations for an appropriate amendment of the HLC recommendations will be sought. The members of the Administrative Council are to be kept fully informed of developments; are to be prepared to meet on short notice following the Additional Plenipotentiary Conference (APP) in December; and also are to be ready to make decisions as may be required by correspondence or electronic means.

It was agreed that the desirability of increased IARU involvement with the Development Sector should be considered, once this new entity takes shape. It was also observed that the ITU appears to be placing increased emphasis on TELECOM activities, which have broadened since their inception to include



forums and seminars on policy, technical and legal issues with an emphasis on analysis of future developments. This reinforces the desirability of IARU participation in future TELECOMs.

After extended discussion of the many implications of ITU restructuring, the following policy was adopted:

**IARU policy to be adopted by Resolution in the event that the APP adopts a Constitution and Convention incorporating the essential features Affecting the IARU addressed by the Administrative Council at its meeting in Curaçao, 1992.**

1. The probability is that service-specific and general radio conferences will be abandoned in favor of regular radio conferences (every two years) competent to make decisions affecting all services, and with regular and technical and standards meetings also requiring IARU participation.

There will be an ongoing commitment to regular and smaller conferences, requiring a continuous involvement of both the IARU and at a national level to adequately represent the amateur services.

2. The IARU will need to :

(a) continue to be represented at conferences;

(b) participate in relevant technical and other relevant meetings of the Radiocommunication Sector, perhaps the Standardization Sector, and possibly the Development Sector, as well as other bodies; and

(c) by reason of the shorter period between conferences, be able to take advantage of a continuity of appropriate representation to become an "insider," and this will require a pool of technical/regulatory experts to provide this representation with an ongoing involvement of potential pool members for "training."

3. (a) Amateurs will continue to be needed as "amateurs" on delegations, not only from the developed countries with larger societies able to support them but from developing or small countries requiring external support, with the selection of those countries requiring support not being regionally based.

(b) National involvement in study groups and the like for both the technical and standards aspects of the ITU will continue to be necessary.

4. The IARU ordinarily will require only two to four representatives at such conferences (depending on the circumstances), drawn from a pool of "experts" approved by the Administrative Council. A knowledge of each region's needs and cultures will remain essential.

5. The cost arising from the foregoing scenario, taking into account the cost of direct involvement and the need to support other involvement at a national level, will be high and ongoing.

6. Representation at ITU conferences should be determined by the President from the pool of experts approved by the Administrative Council, the pool of experts providing a continuity of representation by people with the appropriate technical and regulatory skills.

7. The Administrative Council will determine policy in depth for the IARU representatives at ITU conferences. The regional organizations will make such arrangements as are necessary to ensure the development and implementation of the foregoing policies.

8. It is the responsibility of each regional organization to monitor and actively participate in regional and area telecommunication and other relevant organizations, appointing the necessary representatives.

After further discussion, an additional statement concerning funding considerations was adopted as follows:

**To be adopted by Resolution to deal with funding in the event that the APP adopts a Constitution and Convention incorporating the essential features affecting the IARU addressed by the Administrative Council at its meeting in Curaçao, 1992.**

1. In addition to the regional contributions contemplated by Resolution 91-3, a fund is to be established in the name of the IARU in a suitable location. Other contributions, particularly those from major societies, will be paid into the fund.



2. The Administrative Council, in consultation with the International Secretariat, will each year prepare and review a three-year budget.

3. The costs of representation at radio conferences, representation at standards and technical meetings and all or part of the cost of delegates on national delegations and all or part of the costs of training courses should, with such phasing in as necessary or appropriate, be met out of the fund referred to in (1) and by the International Secretariat, in such proportions and on such basis as is agreed from time to time.

It was noted that the work of the Voluntary Group of Experts (VGE) to simplify the Radio Regulations is also of significance, and some member-societies are working with their administrations to ensure that amateur radio requirements are adequately addressed. It was agreed that IARU should request to be admitted to the final meetings of the VGE as an observer.

[The Administrative Council was in recess for luncheon from 1204 to 1237 local time.]

#### 9) IARU Involvement in the Work of the CCIR.

Mr. Wardlaw referred to his paper, *CCIR and the Amateur and Amateur Satellite Services*. It was agreed that the International Secretariat should register IARU as a participant in the January 13-22, 1993, meeting of CCIR Working Party 8A in Tokyo. Working Party 8A is responsible for the land mobile service (excluding FPLMTS) and the amateur and amateur satellite services; JARL is planning to host a reception for participants.

It was noted that participation in CCIR national activities continues to be an important responsibility of member-societies, and those member-societies who have the necessary resources and are so engaged are commended and encouraged to continue. It was further agreed that the decision of whether IARU as such participates in a particular CCIR meeting, in addition to such involvement of member-societies in national delegations, is delegated to the officers, who should consult with the member-societies known to be active in CCIR work.



*IARU President Baldwin addresses the Region II Plenary.*



Arrangements should be made to ensure that IARU is aware of all CCIR papers relevant to our interests.

In addition to Working Party 8A, other upcoming CCIR meetings of possible interest include Task Group 8/2 (Wind Profiler Radars).

The Secretary is to be the clearinghouse for information concerning CCIR participation.

[Mr. Baldwin returned to the Chair at 1335 local time.]

Mr. Nietyksza noted his December 1991 paper concerning CEPT and other multinational telecommunications organizations. In Europe, there is a trend toward more work on spectrum use policy being done by these organizations, rather than by the member administrations. This has implications outside Europe which should be monitored. He requested that information be shared on present and planned future amateur activity in the bands above 3300 MHz, so that a complete picture of this activity can be given to administrations and to regional telecommunications organizations. Region 1 will continue to monitor developments in its region.

10) Consideration of the report of the IARU Monitoring Service Coordinator.

The written report of Mr. Bob Knowles, ZL1BAD, was reviewed and Mr. Knowles was thanked for providing a thorough and timely report. The following actions were taken with regard to his recommendations:

1. *Non-amateur communications in the amateur bands with stations in Lebanon.* The Administrative Council suggested to Mr. Knowles that he submit to the International Secretariat such material as he wishes to have circulated, so that it may be distributed as appropriate.

2. *WARC-92 Recommendation COM/B.* While recommendations are not binding on administrations, it was agreed that the text of this Recommendation will be circulated to member-societies in a future Calendar.

3. *Correspondence by regional coordinator.* It was noted that the Region 2 Conference had adopted a

policy similar to that of Region 1, permitting the coordinator, through the regional Secretary, to communicate with those responsible for the operation of non-amateur stations observed to be causing harmful interference in the exclusive amateur bands.

4. *Request that international coordinators be permitted to attend all Administrative Council meetings held in accordance with a regional conference.* It was agreed that there be no change in the present policy, which is to permit such attendance, at the discretion of the Administrative Council, when the conference is held in the region of residence of the coordinator or when a critical matter arises on which, in the opinion of the Administrative Council, the coordinator's in-person input is essential. It was noted that if an international coordinator is present at the meeting venue at his own expense, he will be invited to attend that portion of the meeting at which his report is considered.

11) Consideration of the report of the International Coordinator for CISPR.

The May 1992 report submitted by Mr. Tom Sprenger, PA3AVV, was reviewed. Mr. Sprenger was thanked for providing a most complete and useful report.

12) Satellite matters.

12.1) *Consideration of the report of the Satellite Coordinator.* Mr. Price reported on a recent meeting with Dr. Karl Meinzer, DJ4ZC, of AMSAT-DL regarding the status of funding for the AMSAT Phase 3-D project. Noting the importance of the amateur satellite program as a tool for technical development in amateur radio, the Administrative Council directed the International Secretariat to continue to monitor progress and to keep the Administrative Council informed of developments.

12.2) Mr. van de Nadort asked about the status of the terms of reference for the Satellite Coordinator. Interim terms of reference agreed to by Mr. Freddy de Guchteneire, ON6UG, and Mr. Owen and contained in a letter from Mr. Owen to the Secretary dated November 23, 1991, are still in effect, pending agreement on permanent terms of reference. It was agreed that the Administrative Council would meet with Mr. de Guchteneire at the time of the Region 1





*ARRL Officials W4RI and NX1L*

Conference next year, with the objective of reaching agreement. Mr. Price noted that while an objective of the Administrative Council was to bring the terms of reference of its international coordinators into alignment, accomplishing this was proving to be difficult in practice.

12.3) *Kitsat*. The status of Kitsat, which was launched successfully on August 10, 1992 and is now in operation, was discussed. Region 3 had investigated and reported on the nature of the Kitsat project, as requested at the Bandung meeting. An article from October 1992 *QST* describing the operation of the satellite was distributed for information. It was determined that no further Administrative Council action is required at this time.

13) Matters relating to amateur radio operation.

13.1) *Morse code examination requirement for operation below 30 MHz*. The Administrative Council reviewed the ITU Radio Regulations which require that amateurs possess a knowledge of Morse code to operate below 30 MHz, and its previous actions relating to this subject. It was determined that no further action is needed at this time.

14) Report on Amateur Radio Administration courses.

14.1) *Prospects for future courses*. Mr. Baldwin reported that only one course, the USTTI course in Newington, is definite for 1993 at this time. However, several other venues have been suggested and are being investigated.

14.2) *Actions in Africa*. One Administrative Council action was taken earlier in the meeting, concerning the suggestions contained in Mr. Price's report. Mr. Baldwin suggested that another effort be undertaken, to train people who are in a position to promote amateur radio in Africa. After discussion, it was agreed that the Administrative Council encourages Region 1 to conduct one or more area or sub-regional conferences in Africa, and requests the President to liaise with Region 1 in the planning and execution of such a program.



15) Review of pending items from previous meetings.

15.1.) *Review of Administrative Council resolutions.*  
A review of the resolutions previously adopted by the Administrative Council resulted in the following decisions concerning their status:

Resolution	Status
84-5	Continuing
84-6	Action completed
85-2	Continuing
85-4	Continuing
85-5	Action completed
85-6	Continuing
85-8	Continuing
85-9	Continuing
86-1 (Rev 1990)	Continuing
86-3 (Rev 1989)	Continuing
86-4	Continuing
87-2 (Rev 1989)	Continuing
88-1	Continuing
88-2 (Rev 1990)	Continuing
88-4	Revise by deleting the first "recognizing" and the "further considering"
88-5	Continuing
89-1	Continuing
89-2	Continuing
89-3	Continuing
90-2	Revise by deleting "recognizing 2" and "considering"
91-1	Continuing
91-2	Continuing
91-3	Continuing

The following resolution was adopted:

**RESOLUTION 92-1**

concerning possible effects of non-ionizing emissions

The IARU Administrative Council, Curaçao, September 1992,  
noting a concern as to the possible effects of radio-frequency non-ionizing radiation on humans,  
supporting the continuing investigations into these matters by the scientific community, and  
recognizing the importance of the Amateur Service

remaining informed of developments in this area,

resolves

1. to urge member-societies to recognize the importance of these scientific investigations;
2. to request member-societies to forward published information on these investigations in their own country promptly to the International Secretariat; and
3. to make available copies of relevant scientific papers to any member-society upon request.

16) Budget for 1993.

A draft budget for 1993 was distributed to the Administrative Council for review and discussion. Pursuant to Resolution 91-3, the regional organizations submitted estimates of their contributions to be made in partial reimbursement of specific IARU expenditures above and beyond those required of the International Secretariat under the IARU Constitution. After discussion, the draft budget was approved for submission to the International Secretariat.

Other business.

Mr. Price reported that he had recently received an extensive document from the Réseau des Émetteurs Français (REF) concerning the recent action of the French administration in assigning band-edge frequencies in the 144-MHz band for temporary, low-power usage during the Winter Olympics. The Administrative Council thanked IARU Liaison Officer Erik Ludwig, F9LT, for the prompt and thorough manner in which he assembled the report from REF.

Mr. Wardlaw reported that he had investigated allegations that the Australian Olympic Committee had requested permission to use amateur frequencies and had confirmed that the allegations were untrue; the frequencies sought by, and eventually used by, the Australian team were not in or near any amateur band. Reports from the IARU Monitoring System coordinators for both Regions 2 and 3 showed no reports of harmful interference to amateur satellites, and interference reported by the Region 1 coordinator could not be traced to the Olympic site. Therefore, the Administrative Council concluded that no further action is required, and the matter is closed.



Mr. Shaio requested that the Administrative Council consider permitting regional organizations to send a member of their Executive Committee to Administrative Council meetings as a non-voting observer for the purpose of training. The Administrative Council agreed to permit this procedure for the 1993 meeting.

17) Date and place of next meeting.

The next regular meeting of the Administrative Council is scheduled for September 25-27, 1993, at

the site of the Region 1 Conference in Belgium. As noted earlier, a special meeting may be required following the ITU APP.

Whereupon, there being no further business before the meeting, the session was adjourned at 1733 local time.

Respectfully submitted,

Larry E. Price, W4RA  
Secretary

## AREA MEETINGS A NOTE FROM THE SECRETARY

by Pedro Seidemmann, YV5BPG

We all know it, yet we are all constantly amazed by it: the fact that time flies so fast...!

And so time has come to organize the first post-Conference Area meetings, and your initiative and cooperation together with your Area Director in setting up your next Area Meeting is very important.

Region II has shown that this concept works very well. Among others it allows new members of the boards of directors of our member societies to acquaint themselves with important IARU-related issues in a more intimate circle of participants. The Area Meetings are your opportunity to meet and discuss issues of common interest to your Area. It is an important tool assuring continuity between our triennial regional conferences.

## CHANGES IN CANADA BECOME EFFECTIVE MAY 2

After four years of negotiations, the Radio Amateurs of Canada (RAC) will finally become a reality on May 2, 1993. The Canadian Radio Relay League (CRRL) and the Canadian Amateur Radio Federation (CARF) will then cease to exist and RAC will become the single national amateur radio organization for Canada.

The new enlarged version of The Canadian Amateur combining CRRL and CARF content will be posted starting with the July 1993 issue. QST Canada will cease to exist.

As reported earlier, CRRL will propose that RAC be the new IARU Region II Member Society for Canada. (CRRL Bulletin CRLE 001)

## TURKS AND CAICOS AMATEUR RADIO SOCIETY APPLIES FOR MEMBERSHIP

The Executive Committee of IARU Region II has endorsed the application of the Turks and Caicos Amateur Radio Society (TCARS) to become a member of IARU. The Turks and Caicos Islands are a dependent territory of the United Kingdom with the prefix VP5.

TCARS reports 65 members of whom 36 are licensed to transmit.

IARU Proposal #206 asks IARU Member Societies to vote on membership for TCARS. The closing date for receipt of ballots is July 9, 1993.



## CANADIAN DEFENCE OF AMATEUR RADIO FUND PROVIDES GRANT TO IARU REGION II

The Canadian Defence of Amateur Radio Fund Trust announced on December 31, 1992, that it would provide a grant of C\$5000 to IARU Region II to help defray expenses associated with IARU's attendance at WARC-92.

The Fund was set up in 1991, with IARU Region II Vice-President Tom Atkins, VE3CDM, among its founders. Some C\$16,413 remains in the Fund as of the end of 1992. (QST Canada)

## CREN ELECTS NEW OFFICERS

On October 27, 1992, the Club de Radioexperimentadores de Nicaragua (CREN) elected new officers for the next term. They are:

President: Carlos Reyes González, YN1CW  
Vice President: Fernando Serra, YN1CE  
Secretary: Reynaldo Jarquín Peña, YN1RJ  
Assistant Secretary: Karla Grace Montenegro, YN1ZKG  
Treasurer: Mario Pérez Vigil, YN1ZMP

Controller: Pablo Talavera de la Llana, YN1PAT  
First Director: Jorge Toledo, YN1ATA  
Second Director: Guadalupe de Toledo, YN1IF  
Third Director: Gloria Montalván, YN1XEW  
Fourth Director: Felipe Molina, YN1ALF

The number of licensed radio amateurs in Nicaragua is growing rapidly. While only two years ago there were only 113 radio amateurs in Nicaragua, at present there are more than 500.

(YN1RM & YN1RS)

## LCRA WILL CHOOSE NEW OFFICERS IN JUNE

In the month of June the Liga Colombiana de Radioaficionados (LCRA) will meet on the island of San Andrés to select its new officers at its 31st National Assembly.

The present officers, selected in Medellín last year, are:

President: Humberto Escobar Gallo, HK3GJT  
Vice President: Bernardo Henao Valencia, HK3OGV  
Directors: Jorge Ivan Toro Villegas, HK4FXF  
Alvaro Martínez Salcedo, HK3AVA  
Pedro Antonio Molina, HK5YW  
Pedro Calver Orozco A., HK1HHX

Guillermo Rendón Uribe, HK6GRU  
Javier Jiménez Contreras, HK7BNI

Vice Directors: Astrid Vélez Henao, HK4AVH  
Nestor Raúl Hoyos Rendón, HK3HZS  
Rodrigo García Q., HK5JVG  
Andrés Roy García, HK2JST  
Oscar Lozano R., HK5IUK  
Luís A. Albarracín Palomino, HK6PWV

Fiscal Overseer: Fabio Mesa, HK4FM  
Assistant Fiscal Overseer: Enrique Valencia Roa, HK5ASF

## CW OPERATORS IN ARGENTINA AND BRASIL SPONSOR WORLDWIDE CW CONTEST

On June 12 and 13, 1993, the WWSA contest will once again take place, as it has for the past several years. This is a CW-only contest, and stations from

throughout the world can participate. ✎

Further information from Raúl Díaz, LU6EF.



## RCV ELECTS NEW OFFICERS

The Radio Club Venezolano (RCV) has selected the persons who will make up its Board of Directors for the period 1993-1994. They are:

President: Daniel José Mancén R., YV5LTR  
Vice President: Saul A. Chacín Sanchez, YV5HPL  
Counsellor: Pedro José Fajardo, YV5EC  
Executive Secretary: Juan M. Tesoro Pérez,  
YV5NLQ  
Interior Secretary: Rafael A. Vargas G., YV5MAD  
External Secretary: Pasquale Casale V., YV5KAJ  
Treasurer: Alexander Zerpa Roa, YV5AZR  
Technical Advisor: José Valdes, YV5LIX

Public Relations Director: Elias G. Cofiño C.,  
YV5HKD

QSL Bureau Director: Ricardo Medina García,  
YV5NFL

Librarian: Julie Jemina Misinow de D., YV5NCJ

Vice Directors: Luís Naopleón Landaeta M.,  
YV5AJN

José Enrique Jerónimo A., YV5MRL

Rino Di Mauro, YV5NCK

Javier Royo A., YV5KLT

Felix A. Martín Hardisson, YV5GRV

Mila de Cofiño, YV5HKN

(YV5KAJ)

## COLOMBIAN INDEPENDENCE CONTEST JULY 17

LCRA announces that the Colombian Independence Contest will be held July 17, 1993 from 0000 to 2400 hours GMT. The contest exchange is the report plus a serial number beginning with 001. Multipliers include DXCC countries plus HK districts worked.

Participants can work either phone or CW but not both. Stations outside of Colombia receive 1 point for contacts with their own continent, three points for contacts with other continents, and 5 points for working Colombian stations. Complete information from LCRA.

## RCV SPONSORS VENEZUELAN INDEPENDENCE CONTEST

The Radio Club Venezolano (RCV) will hold the 32nd annual Venezuelan Independence Contest during the month of July. The phone portion takes place from 0000 GMT July 3 to 2400 GMT July 4, while the CW contest takes place from 0000 GMT July 24 to 2400 GMT July 25.

The exchange consists of the signal report plus a serial number beginning with 001.

Contestants receive one point for a QSO with one's own country, three points for a contact with another country in the same continent, and five points for each contact with another continent. Multipliers are DXCC countries plus YV districts.

More details can be obtained from the RCV Contest Committee.

## NEWS FROM FMRE

The December issue of *Onda Corta*, the official magazine of the Federación Mexicana de Radio Experimentadores (FMRE), reports that, due to the sudden resignation of the former president on July 19, 1992, Juan Bou Riquer, XF3R, was selected to become President of FMRE. On September 24, 1992, he chose the following as his Board of

Directors: Arnulfo Masutti, XE1ME; Heliodoro Rodero, XE1F; Enrique Fernández, XE1EEF; Nelly Lazard, XE1CI; Victor Keller K., XE1VIC; and Albino García, XE1BW. XE1XRM, XE2EAD, XE1RM, XE1JHR, XE1RAB, XE1HM, XE1ARC, XE1OX and XE1NJ will continue to perform as committee and department heads.



## NEWS FROM GRC

The Guayaquil Radio Club (GRC) reported at the Curaçao Conference that as of that date there were 2319 licensed amateurs in Ecuador, 533 of them members of GRC.

Relations with the national administration remain cordial although there is some pressure to reduce the bandwidth of the amateur 144 MHz band in order to assign more channels to commercial users. Amateurs in Ecuador have no assignments at 220 and 440 MHz, which are commercial bands there.

The GRC gives courses to those wishing to learn more about amateur radio, as well as members wishing to obtain their first license and those wishing to upgrade.

The GRC issues the WHC Award to any amateur who works at least 5 of the 8 HC call areas. There are HC emergency nets on both 40 and 20 meters which provide training in emergency communications to participating amateurs.

## NEWS FROM RADIO CLUB PERUANO

The Radio Club Peruano (RCP) reported at the XI IARU Region II General Assembly that as of that date there were 2443 licensed amateurs in Perú, 988 of them members of the RCP.

Relations with the national administration are excellent, with the RCP maintaining close contact at all levels and having instant access to the administration's license record database.

RCP provides 5-week courses to members and non-members alike every two months. Six awards are sponsored by RCP including one for working 100 OA stations and another for working all OA call areas.

Club station OA4O provides bulletins Mondays and Thursdays on 7100 KHz, and several nets also operate on that frequency on different days of the week between 2100 and 2200 Peruvian time.

## NEWS FROM RSB

The Radio Society of Bermuda (RSB) reported at the Curaçao Conference that the number of licensed radio amateurs in Bermuda as of that date was 130, of which 70 were members of RSB.

RSB's relations with the national administration are excellent. Annual novice and advanced license courses are offered by the Society.

RSB sponsors the annual Bermuda Amateur Radio Contest which is international in scope, as well as awards providing certificates to amateurs who work all nine Bermuda parishes as well as those who work 100 different Bermuda stations.

Practice in emergency communications is provided to members by their participation in field day contests, as well as by RSB provision of communications for yacht races, public events and parades. RSB is an integral part of Bermuda's Emergency Measures Organization.

---

### OUR NEXT ISSUE

The next issue of IARU Region II News will appear in August, 1993. Please try to have your material to the Editor by July 1, though we will endeavor to include material from the meeting of the Region II Executive Committee, which will take place in Guayaquil August 7/8, 1993.

The next issue will include summaries of additional Society Reports as given at the Curaçao Conference, as well as details of other presentations at that Conference.

---



# INTERNATIONAL AMATEUR RADIO UNION

## INTERNATIONAL SECRETARIAT

P. O. Box 310905, Newington CT 06131-0905, U. S. A.

**President:** Richard L. Baldwin, W1RU  
H.C. 60, Box 60, Waldoboro, ME 04572, U. S. A.

**President Emeritus:** Noel Eaton, VE3CJ

**Vice President:** Michael J. Owen, VK3KI  
21 Fitzroy Crescent, Chiswick, London W4 3EL, England

**Secretary:** Dr. Larry E. Price, W4RA  
P. O. Box 2067, Statesboro, GA 30458, U. S. A.

## REGIONAL ORGANIZATIONS:

IARU Region I  
10 Knightlow Road, Birmingham B17 8QB, England

**Chairman:** Louis van de Nadort, PA0LOU

**Secretary:** John Allaway, G3FKM

IARU Region 3  
P. O. Box 73, Toshima, Tokyo 170-91, Japan

**Chairman:** David Rankin, 9V1RH

**Secretary:** Masayoshi Fujioka, JM1UXU

## IARU MONITORING SYSTEM

### Coordinators:

Worldwide: R. E. Knowles, ZL1BAD

Region I: Ron Roden, G4GKO/4X8RR

Region II: Mark Allen, WJ7X, P. O. Box 451, Chanassen, MN 55317, U.S.A.

Region 3: Rohan Wahrlich, ZL1CVK

## INTERNATIONAL BEACON PROJECT

**Coordinator:** John Troster, W6ISQ, 82 Bellbrook Way, Atherton, CA 98056, U.S.A.



## IARU REGION II MEMBER SOCIETIES

Grenada Amateur Radio Club P. O. Box 737 St. George's, GRENADA (IARU Liaison: Alan Palmer, J39AW)	GARC
Club de Radioaficionados de Guatemala Apartado Postal 115 Ciudad de Guatemala 01901, GUATEMALA (IARU Liaison: César Augusto Castillo Fernández, TG9ACF)	CRAG
Guyana Amateur Radio Association (Inactive - Correspondence Unanswered)	GARA
Radio Club d'Haiti (Inactive - Correspondence Unanswered)	RCH
Radio Club de Honduras Apartado Postal 273 San Pedro Sula, HONDURAS (IARU Liaison: Juan de Dios Herrera, HR2JDH)	RCH
Jamaica Amateur Radio Association 76 Arnold Road Kingston 5, JAMAICA (IARU Liaison: Lloyd Alberga, 6Y5LA)	JARA
Federación Mexicana de Radio Experimentadores Apartado Postal 907 06000 México, D. F., MEXICO (IARU Liaison: Elicio Muñoz, XE1OX)	FMRE
Montserrat Amateur Radio Society P. O. Box 448 Plymouth, MONTSERRAT (IARU Liaison: Joseph Galloway, VP2MAG)	MARS
Vereniging voor Experimenteel Radio Onderzoek in Nederlandse Antillen P. O. Box 3383 Curacao, NEDERLANDSE ANTILLEN (IARU Liaison: Dr. J. H. E. Beaujon, PJ2HB)	VERONA
Club de Radioexperimentadores de Nicaragua Apartado Postal 925 Managua, NICARAGUA (IARU Liaison: Renerio Montiel S., YN1RS)	CREN

Liga Panameña de Radioaficionados Apartado Postal 175 Panamá 9A, PANAMA (IARU Liaison: Romano Emiliani, HP2RE)	LPR
Radio Club Paraguayo Casilla de Correos 512 Asunción, PARAGUAY (IARU Liaison: Hernando Bertoni, ZP5HSB)	RCP
Radio Club Peruano Casilla de Correos 538 Lima 100, PERU (IARU Liaison: Alfonso Alvarez-Calderón Y., OA4PQ)	RCP
Radio Club Dominicano Apartado Postal 1157 Santo Domingo, ZP 1, REPUBLICA DOMINICANA (IARU Liaison: William A. Read, HI8WA)	RCD
Vereniging van Radio Amateurs in Suriname P. O. Box 1153 Paramaribo, SURINAME (IARU Liaison: A. D. van Wijk, PZ5OC)	VRAS
Trinidad and Tobago Amateur Radio Society P. O. Box 1167 Port of Spain, TRINIDAD (IARU Liaison: J. Ian Hart, 9Y4IH)	TTARS
American Radio Relay League 225 Main Street Newington CT 06111, UNITED STATES OF AMERICA (IARU Liaison: David Sumner, K1ZZ)	ARRL
Radio Club Uruguayo Casilla de Correos 37 Montevideo, URUGUAY (IARU Liaison: Alberto E. Symonds, CX4HS)	RCU
Radio Club Venezolano Apartado Postal 2285 Caracas 1010-A, VENEZUELA (IARU Liaison: Luis Marqués, YV5LMG)	RCV

THE REMAINING IARU REGION II MEMBER SOCIETIES ARE LISTED FOLLOWING THE SPANISH  
VERSION





La División de la Región II de la Unión Internacional de Radioaficionados se constituyó en 1964 con el objeto de promover los intereses especiales de las sociedades afiliadas en la Región II de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (América del Norte, América del Sur, y América Central e islas del mar del Caribe) y representar sus intereses ante las conferencias de radiocomunicaciones de la UIT.

#### COMITE EJECUTIVO

Presidente:	Alberto Shaio, HK3DEU 9 Sidney Lanier Lane Greenwich CT 06831, U.S.A.
Vicepresidente:	Thomas B. J. Atkins, VE3CDM 55, Havenbrook Blvd. Willowdale, Ont., M2J 1A7, Canadá
Secretario:	Pedro Seidemann Apartado Postal 2253 Caracas 1010A, Venezuela
Tesorero:	Steve Dunkerley, VP9IM P. O. Box HM 2215 Hamilton, HM JX, Bermuda
Vocales:	Alfonso J. Alvarez-Calderón Y., OA4PQ Av. Santa Cruz No. 937, Miraflores Lima 18, Perú
	Frank Butler, Jr., W4RH 323 Elliott Rd., S.E. Fort Walton Beach FL 32546, U.S.A.
	Guillermo Nuñez, XE1NJ Apartado Postal 21-386 México, D.F., México
	Reinaldo Szama, LU2AH Gorostiaga 2320 -P. 15- 1426 Buenos Aires, CF, Argentina
	Fabián Zarrabe, YS1FI Apartado Postal 294 San Salvador, El Salvador

#### VOCALAS ADJUNTO

Roger Corbin, ZF1RC      Noel Donawa, 9Y4NED      Willy Gravenhorst, PJ2WG

#### REVISTA DE LA IARU REGION II

Redactor Jefe:	Fred Laun, K3ZO P. O. Box 31097 Temple Hills MD 20757-0097 U.S.A.
Comisión Editorial:	Thomas B. J. Atkins, VE3CDM Pedro Seidemann, YV5BPG Alberto Shaio, HK3DEU
Asistente de Redacción:	Somporn N. Laun

Las declaraciones y opiniones expresadas en la Revista de la IARU Región II no necesariamente reflejan los puntos de vista de los oficiales y directores ni del Secretariado de IARU Región II excepto cuando expresamente indicado.



# REVISTA DE LA IARU REGION II

## ABRIL 1993

### CONTENIDO

Consejo Administrativo de IARU se reúne en Curazao Resumen de las Actas	1
Reuniones de Area por Pedro Seidemann, YV5BPG	12
Se Efectarán los Cambios en Canadá el 2 de Mayo	12
Turks and Caicos Amateur Radio Society Solicita ser Sociedad Miembro	12
Fondo Canadiense para Defensa de la Radioafición Proporciona Fondos a IARU Región II	13
CREN Elige Nueva Directiva	13
LCRA Escogerá Nueva Directiva en Junio	13
Operadores de CW en Argentina y Brasil Patrocinan Concurso Mundial de CW	13
RCV Escoge Nueva Directiva	14
Concurso <i>Independencia de Colombia</i> el 17 de Julio	14
RCV Patrocina Concurso <i>Independencia de Venezuela</i>	14
Noticias de FMRE	14
Noticias del GRC	15
Noticias del Radio Club Peruano	15
Noticias de RSB	15

### CALENDARIO DE ACTOS

- IARU REGION II:** Reunión del Comité Ejecutivo (CE), 7 y 8 de agosto 1993, Guayaquil, Ecuador.  
Conferencia de Región II, septiembre 1995, Niagara Falls, Canadá.
- IARU REGION I:** Reunión del CE, 16-18 de abril 1993, De Haan, Bélgica  
Conferencia de Región I, 19-24 de septiembre 1993, De Haan, Bélgica.
- IARU REGION 3:** Conferencia de Región 3, septiembre 1994, Singapur.

# CONSEJO ADMINISTRATIVO DE IARU SE REUNE EN CURAZAO

## RESUMEN DE LAS ACTAS

1) La duodécima reunión del Consejo Administrativo de la Unión Internacional de Radioaficionados se convocó a las 1338 hora local, sábado 5 de septiembre 1992 en el Holiday Beach Hotel, Curazao, Antillas Holandesas, con el Presidente Richard L. Baldwin, W1RU, presidiendo. También presentes fueron los siguientes integrantes: Michael Owen, VK3KI, Vice-Presidente; Larry E. Price, W4RA, Secretario; Louis van de Nadort, PA0LOU, y Wojciech Nietyksza, SP5FM, Presidente y Vice-Presidente de IARU Región I; Alberto Shaio, HK3DEU, y Thomas B. J. Atkins, VE3CDM, Presidente y Secretario de IARU Región II; y Fred Johnson, ZL2AMJ, y David A. Wardlaw, VK3ADW, Vocales de IARU Región 3. También estuvo presente David Sumner, K1ZZ, Vice-Presidente Ejecutivo del American Radio Relay League, representando el Secretariado Internacional, invitado por el Consejo Administrativo.

2) El Presidente observó que no había necesidad de introducciones. Se observó un momento de silencio para Alan Taylor, G3DME, anterior Coordinador del Proyecto IARU de Radiofaros, quien había fallecido desde la reunión anterior.

3) Se acordó la siguiente Agenda para la reunión:

### Agenda

1. Comienzo
2. Introducciones
3. Consideración de la Agenda
4. Informes de los Directivos
  - 4.1. Informe del Presidente Baldwin
  - 4.2. Informe del Vice-Presidente Owen
  - 4.3. Informe del Secretario Price
5. Informes de los Representantes Regionales
  - 5.1. Región 3
  - 5.2. Región 2
  - 5.3. Región 1
6. Revista de CAMR-92
  - 6.1. Revista de Ejecución - Sr. Baldwin
  - 6.2. Revista de Gastos - Sr. Sumner
7. Consideración del Informe del Coordinador del Proyecto IARU de Radiofaros
8. Informe del Comité *Ad Hoc* sobre HLC- Sr. Owen

9. Participación de IARU en el trabajo de CCIR
10. Consideración del Informe del Coordinador del Servicio IARU de Monitoreo
11. Consideración del Informe del Coordinador para CISPR
12. Asuntos de Satélite
  - 12.1. Consideración del Informe del Coordinador
  - 12.2. Discusión de los Terminos de Referencia del Coordinador
  - 12.3. Discusión de *Kitsat*
13. Asuntos relacionados con operaciones de Radioaficionados
  - 13.1. Requisitos para examen de Código Morse para poder operar por debajo de los 30 MHz
14. Informe sobre los cursillos de Administración de la Radioafición - Sr. Baldwin
15. Revista de asuntos pendientes de reuniones previas
  - 15.1. Revista de resoluciones del Consejo Administrativo
16. Presupuesto para 1993
17. Selección de fecha y lugar para la próxima reunión
18. Prorroga

### 4) Informes de los Directivos

4.1) *Informe del Presidente Baldwin.* El Sr. Baldwin observó que sus cartas circulares al Consejo Administrativo constituyeron su informe escrito. Cuando se llega al punto de agenda sobre el cursillo de Administración de la Radioafición, explicaría esa actividad con más detalles.

4.2) *Informe del Vice-Presidente Owen.* El Sr. Owen informó que había estado estudiando las implicaciones de los cambios en la estructura de la UIT, y informará en detalle sobre este asunto durante la reunión. Asistió a la reunión del CE de Región I este año.

4.3) *Informe del Secretario Price.* El Sr. Price repartió el informe escrito de tres páginas del Secretario. Han salido seis Calendarios desde la reunión de Bandung, incluyendo al Calendario especial decidido en esa ocasión. El Sr. Price asistió al evento anual de Friedrichshafen patrocinado por





*HK3DEU saluda a VK3ADW con PJ2WG en el fondo.*

DARC, con Paul Rinaldo de ARRL. Pasaron por Ginebra y visitaron a la sede de la UIT en conexión con el cargo de Sr. Rinaldo de Presidente del Grupo de Trabajo 8/2 de CCIR, que actualmente estudia una Cuestión de Radars de Perfil de Viento. Se reunieron con el personal de la Junta Internacional de Registro de Frecuencias para discutir las maneras de que la IFRB podría ayudar al Servicio de Radioaficionados en la resolución de casos de interferencia dañina; debido a los cambios pendientes en la estructura de la UIT, no parece fructífero perseguir este asunto en la actualidad. También visitaron a la sede de la Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y Creciente Roja para discutir asuntos de interés mutuo y la posibilidad de cooperación futura incrementada en países en desarrollo, especialmente en el continente Africano. Siguiendo una discusión, el Consejo Administrativo endosó y adoptó el curso de acción descrito por el Secretario para perseguir cooperación incrementada con la Federación; el Secretariado Internacional debe ser el punto de contacto entre las dos organizaciones.

##### 5) Informes de los Representantes Regionales

5.1) *Región 3.* El Sr. Wardlaw hizo referencia al informe de Región 3 en la Conferencia apenas terminada de Región 2, Documento CUR\031. El Sr. Johnson informó que está ayudando a la Singapore Amateur Radio Transmitting Society en el esfuerzo de mermar los reglamentos locales sobre aprobación de equipos e inspecciones de estaciones,

y le gustaría tener informaciones de otros que han tratado de casos similares.

5.2) *Región 2.* El Sr. Shaio informó que la Región se encuentra en buenas condiciones financieras. La Conferencia había creado la posición nueva de Director de Area Adjunto, que podría aumentar algunos costos. La Conferencia ha sido un éxito, y los mandatos saliendo de la misma no deben de ser difíciles de implementar. Región 2 sigue persiguiendo sus relaciones con CITEL y estudiando las implicaciones de los cambios en la estructura de CITEL.

El Sr. Atkins recordó al Consejo Administrativo que en punto de agenda 11.1 de su reunión en Bandung, había pedido que el Secretario escribiera a las Sociedades Miembro de Belice, Guyana y Haití, notificándolas de que, en la opinión del Consejo Administrativo habían dejado de representar adecuadamente los intereses de los radioaficionados en sus países; que el Consejo Administrativo había, por ende, suspendido sus derechos como Sociedades Miembro de acuerdo con el reglamento 10; y que la reinstalación de estos derechos sólo se puede hacer por una demostración afirmativa de sus calificaciones. El Secretario confirmó que así se había procedido, y que ninguna respuesta había sido recibido. Por ende, como Secretario de Región II y por parte de su Comité Ejecutivo, el Sr. Atkins pidió que el Consejo Administrativo, de acuerdo con Reglamento 12, procediera a proponer que la asociación de estas

Sociedades Miembro fuera terminada. El Consejo Administrativo mandó que propuestas para terminación de la asociación del Belize Amateur Radio Club (BARC), Guyana Amateur Radio Association (GARA) y Radio Club d'Haiti (RCH) fueran puestas en el próximo Calendario para consideración de las Sociedades Miembro.

5.3) *Región 1.* El Sr. van de Nadort informó que Región 1 ya tiene 66 Sociedades Miembro, con propuestas para dos más en el proceso de votación, y varias solicitudes demás esperadas como resultado de los cambios ocurriendo en la anterior Unión Soviética. Una solicitud incompleta de Bosnia-Herzegovina ha sido recibido por Región 1, y se ha pedido más informaciones de acuerdo con Reglamento 1. En menos que un año después del comienzo del proyecto de IARU en Albania, el número de radioaficionados en ese país ha crecido a 23. EURO TELECOM 92 tomaría lugar en Budapest del 12 hasta 17 de Octubre; habrá un puesto IARU operado por MRASZ con la ayuda del Comité Ejecutivo de Región 1. Región 1 ha ayudado proporcionar folletos promocionales para distribuir en África. Licencias para operación en los 50 MHz se han hecho más disponibles a los radioaficionados en Región 1. Una propuesta enmienda a la Constitución de Región 1 para aumentar su Comité Ejecutivo desde siete hasta nueve integrantes está en

votación por correo en este momento. El Sr. Nietyksza ha sido nombrado Coordinador para con UIT para Región 1. La próxima Conferencia de Región 1 se reunirá en el Congress Centre *Sparrenduin* en la comunidad de De Haan, Bélgica, cerca de Ostend, desde 19 hasta 24 de Septiembre 1993; la reunión del Comité Ejecutivo tomará lugar en el mismo sitio entre 16 y 18 de Abril de 1993.

El Sr. van de Nadort informó que la sociedad anfitriona del Sexto Campeonato Mundial ARDF por parte de Región 1, MRASZ (Hungría), ha informado a Región 1 que se ha levantado un posible problema con respecto a la participación de los equipos representando los varios países del anterior Yugoslavia. El Consejo Administrativo afirmó que bajo los términos de su Constitución, IARU nunca puede ser político y urgió que las Sociedades involucradas trataran de solucionar el asunto en una manera consistente con estos principios. Se pidió a Región 1 que mantuviera al Consejo Administrativo informado sobre acontecimientos futuros al respecto.

Se han levantado en Alemania preocupaciones de salud pública sobre exposición a emisiones de radio frecuencia desde estaciones de radioaficionado. Los representantes de Región 3 avisaron que se han expresado preocupaciones similares en Australia y Nueva Zelanda, y que se está buscando



G3GVV, VK3ADW y VK3KI



asesoramiento. El Sr. Sumner relató las experiencias de ARRL con respecto a este tema y urgió que Sociedades Miembro fueran aconsejadas de que no deben tomar estas preocupaciones con ligereza. Mientras cualquier riesgo debido a operaciones de radioaficionados parecería ser muy pequeño y debe considerarse con la perspectiva apropiada, el tema es objeto de investigación científica y merita atención seria. El Sr. Owen acordó redactar una Resolución para consideración más luego en la reunión.

6) Revista de CAMR-92.

6.1) *Revista de ejecución.* El Sr. Baldwin refirió a su carta de 27 de Agosto en la cual había proporcionado comentarios recibidos de varios participantes en CAMR-92. Dijo que mientras la ejecución en CAMR-92 había sido excelente, siempre nos queda la oportunidad de aprender de nuestras experiencias y solicitaba más observaciones.

El Sr. Nietyksza comentó que con las conferencias regulares previstas como resultado de los cambios en la estructura de la UIT, será aún más importante para IARU prepararse de antemano e involucrarse en organizaciones regionales de telecomunicaciones. Observó que en el futuro, los que así participan por parte nuestra tendrán que familiarizarse con toda una gama de asuntos relacionados con telecomunicaciones y no sólo los que afectan directamente a los Servicios de Radioaficionados.

El Sr. Shaio dijo que se debe dar más énfasis en el influir sobre delegaciones de antemano, y de servir como enlace entre administraciones con respecto a cualesquier asuntos para ayudar en lo máximo posible a las delegaciones cuyo apoyo buscamos. Pidió que se notara en el resumen de las actas el apoyo tremendo a CAMR-92 por parte del Secretariado Internacional, especialmente la provisión de folletos de referencia conteniendo la agenda y relacionados documentos. Observó que el limitar el número de delegados es menos importante que la manera en que los delegados se comportan. Agregó que nuestra manera de tratar con los delegados Africanos no había sido muy efectiva y debe reevaluarse con el objeto de incrementar el perfil de IARU allí.

El Sr. Johnson observó que es importante proporcionar a los delegados recuerdos atractivos y/o útiles que querrán llevar a casa consigo. El Sr.

Nietyksza acordó que el Secretariado Internacional había organizado apoyo logístico excelente, con la ayuda de Región 1 y URE. Enfatizó la importancia de tener de antemano información completa y precisa sobre las actitudes de las administraciones.

El Sr. Shaio estuvo de acuerdo, e hizo notar que el Comité Ejecutivo de Región 2 había felicitado al Consejo Administrativo y al Secretariado Internacional por su trabajo en apoyo de IARU, especialmente respecto a CAMR-92.

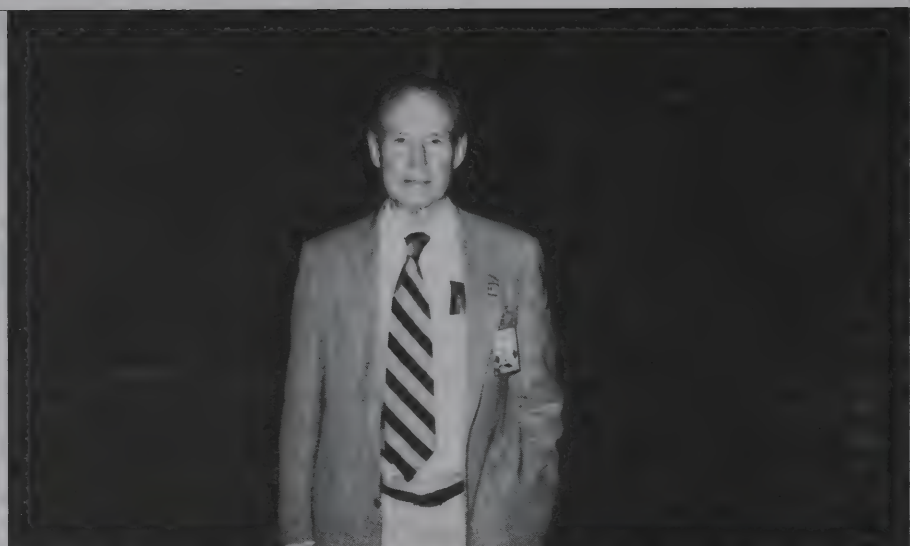
6.2) *Revista de gastos.* El Sr. Sumner informó que los gastos para actividades de IARU relacionadas con CAMR-92 se quedaron dentro de los límites del presupuesto desarrollado originalmente en 1989 y modificado luego por el CA y el Secretariado Internacional. Los gastos eran mayores que lo esperado en algunas áreas pero menores en otras.

7) Consideración del informe del Coordinador del Proyecto IARU de Radiofaros.

El Sr. Jack Troster, W6ISQ, ha proporcionado un informe a la Conferencia de Región 2, Documento CUR\042. También había escrito al Consejo Administrativo en Abril, describiendo un radiofaro multibanda prototipo y los planes futuros para una red multibanda de radiofaros. El Sr. van de Nadort pidió un informe sobre el estado de los términos de referencia para el Coordinador del IBP. El Secretario dijo que se ha invitado al Sr. Troster ofrecer sus sugerencias para cambios en los terminos de referencia actuales.

El Sr. van de Nadort indagó sobre el estado del estudio de IARUMS de los radiofaros en 28 y 50 MHz que se había pedido en la reunión de Bandung. El Secretario avisó que el proyecto había sido realizado puntualmente por IARUMS y su informe había sido repartido en febrero. El Sr. van de Nadort hizo notar que habían algunas críticas dentro de Región 1 despues de la aprobación por el Consejo Administrativo del uso de 18.110 y 24.930 MHz por el sistema multibanda de radiofaros. Despues de discusión, el Consejo Administrativo llegó a la conclusión de que su acción anterior no había sido una enmienda a los planes de banda y por ende que las críticas se quedaron sin fundamento.

El Consejo Administrativo aceptó la recomendación



*El Coordinador del Proyecto Internacional de Radiofaros, Jack Troster, W6ISQ*

del Coordinador del IBP y nombró al Dr. Robert Fabry, N6EK, como Coordinador Adjunto del IBP.

Como resultado de un pedido de Region 1, el Consejo Administrativo revisó Resolución 86-1 (Revisado en 1990) y determinó que ningún cambio es necesario en este momento.

El Consejo Administrativo tomó nota de la presencia de interferencia a la red de radiofaros de NCDXF en 14.100 MHz y la necesidad de mayor educación de la comunidad radioaficionada sobre la existencia y los propósitos de estos radiofaros y la importancia de manutención de la estrecha banda de guardia alrededor de esta frecuencia.

[El Consejo Administrativo se quedó en receso desde 1745 hasta 0836 horas de la mañana siguiente.]

#### 8) Informe del Comité Ad Hoc Sobre HLC.

El Sr. Baldwin invitó al Sr. Owen ocupar la silla del Presidente para presentar el informe del Comité *Ad Hoc*. Los integrantes del Comité son David Rankin, 9V1RH, el Sr. Price y el Sr. Owen. El comité se había reunido en Torremolinos durante CAMR-92 y había circulado su informe a los miembros del Consejo Administrativo para discusión con los respectivos comités ejecutivos regionales. Dos informes suplementarios también fueron emitidos.

El Sr. Owen informó que, aún cuando se habían propuesto que las previsiones por las cuales IARU había podido ser invitado a participar en las Conferencias Administrativas Mundiales de Radio fueran pasadas a aplicarse para con las nuevas Conferencias Mundiales de Radiocomunicaciones, parece ser que fuera posible que tales previsiones no permitirían la participación de organizaciones como IARU en el trabajo del Comité Técnico (cuya función será similar a la actualmente llevado a cabo por CCIR) menos que se haga una contribución financiera a la UIT. En la actualidad, IARU queda exenta de tales contribuciones. Se acordó que el Sr. Owen, con la ayuda del Sr. Price cuando necesario, deberá consultar con el personal de la UIT apropiado para confirmar esta interpretación de la situación.

El Sr. Price fue asignado redactar un informe de fondo explicando la naturaleza única de IARU y las dificultades que resultarían de un requisito de contribuciones. Si fuera necesario, se buscará el apoyo de administraciones nacionales claves para una enmienda a las recomendaciones HLC. Se mantendrán a los integrantes del Consejo Administrativo completamente informado sobre este asunto; los mismos deben prepararse para reunirse de repente después de la Conferencia Plenipotenciaria Adicional (APP) en Diciembre; y también deben prepararse para hacer decisiones si fuera necesario por correspondencia o medidas electrónicas.



Se acordó que se debe considerar la deseabilidad de participación incrementada por parte de IARU con el Sector de Desarrollo, una vez que se forma esta nueva entidad. También fue notado que parece ser que la UIT está dando más énfasis a actividades de TELECOM, que se han extendido desde su comienzo para incluir foros y seminarios sobre asuntos políticos, técnicos y legales con énfasis sobre un análisis de acontecimientos futuros. Esto hace aún más importante la participación IARU en los TELECOM futuros.

Después de larga discusión sobre las muchas implicaciones de reestructuración de la UIT, se adoptó la siguiente política:

**Política IARU a adoptarse por Resolución en la eventualidad de que la APP aprueba una Constitución y Convención esencialmente incorporando a las medidas afectando a IARU que fueron discutidas por el Consejo Administrativo (CA) en su Reunión de 1992 en Curazao.**

1. Hay una probabilidad de que se abandonará a las conferencias Servicio-específicas y conferencias generales sobre radio y se sustituirán a conferencias de radio regulares (cada dos años) competentes para hacer decisiones afectando a todos los servicios, y con reuniones regulares técnicos y sobre patrones que también requerirán la participación de IARU.

Habrà un cambio permanente a conferencias más frecuentes y más pequeñas, lo que exigirá nuestra participación continua tanto al nivel IARU como al nivel nacional para representar adecuadamente a los Servicios de Radioaficionados.

2. La IARU tendrá que:

(a) continuar estando representada en conferencias.

(b) participar en las reuniones técnicas y de otro índole relevantes del Sector de Radiocomunicaciones, tal vez del Sector de Patrones, y posiblemente del Sector de Desarrollo, y otros; y

(c) debido al tiempo reducido entre conferencias, poder tomar ventaja de una continuidad de representación apropiada para llegar a ser una "personería enterada", y esto requerirá un grupo de expertos en asuntos técnicos y en los reglamentos

para llevar a cabo esta representación, con la participación regular de otros integrantes potenciales de este grupo para su "adiestramiento."

3. (a) Habrá la necesidad continua de tener radioaficionados funcionando como "radioaficionados" entre los integrantes de delegaciones nacionales, no sólo de los países más grandes con sociedades miembro capaces de apoyarlos, pero también de países pequeños o en vía de desarrollo que necesitarán apoyo externo. La selección de esos países que requieran este tipo de apoyo no se hará al nivel regional.

(b) Habrá una necesidad continua de participación en grupos nacionales de estudios, etc., tanto para aspectos técnicos como de patrones de la UIT.

4. Por lo general la IARU necesitaría solamente entre dos y cuatro representantes en tales conferencias (dependiendo de las circunstancias), escogidos desde un grupo de "expertos" aprobados de antemano por el CA. Conocimiento de las necesidades y culturas de cada región sigue siendo necesario.

5. Los costos económicos creados por lo anteriormente descrito serán altos y permanentes, tomando en cuenta tanto los costos de participación directa como los costos del apoyo de otras actividades al nivel nacional.

6. La representación en las conferencias UIT debe determinarse por el Presidente quien hará la selección escogiendo entre el grupo de expertos aprobado por el CA, este grupo de expertos proporcionando una continuidad de representación por personas con las habilidades técnicas y legales apropiadas.

7. El CA determinará la política global para los representantes de IARU en las conferencias UIT. Las organizaciones regionales harán los arreglos necesarios para asegurar el desarrollo e implementación de las políticas antes enumeradas.

8. Es la responsabilidad de cada organización regional mantenerse informado sobre y activamente participar en organizaciones regionales de telecomunicaciones y de otro índole relevante, nombrando a los representantes necesarios.

Después de discusión adicional, se agregó la siguiente declaración sobre consideraciones presupuestales:

**Para ser adoptado por Resolución para tratar con los gastos en el evento de que la APP aprueba una Constitución y Convención incorporando esencialmente a las calidades afectando a la IARU consideradas por el CA en su reunión de 1992 en Curazao.**

1. Por encima de las contribuciones regionales contempladas por Resolución 91-3, se establecerá un fondo en nombre de IARU en un sitio apropiado. Se acumularán en este fondo otras contribuciones, especialmente las de las Sociedades Miembro más grandes.

2. El CA, en consulta con el Secretariado Internacional, confeccionará y revisará cada año un presupuesto de duración de tres años.

3. Los costos de representación en conferencias de radio, representación en reuniones de patrones y en reuniones técnicas; y todo u parte del costo de los delegados en delegaciones nacionales y todo u parte del costo de cursos de entrenamiento, después de completar el período en que el fondo se establece paulatinamente, deben rentarse del fondo mencionado en (1) y por el Secretariado Internacional, en tales proporciones relativas y bases que serán concordados.

Se hizo referencia además al trabajo del Grupo Voluntario de Expertos (VGE) de hacer más sencillo los Reglamentos de Radio como muy significativo, y al hecho de que algunas Sociedades Miembro también están trabajando con sus administraciones nacionales para asegurar que los requisitos de los radioaficionados están tomados en cuenta. Se acordó que IARU debe pedir acreditación como observador en las reuniones finales del VGE.

[El CA se quedó en receso para almuerzo desde 1204 hasta 1237 hora local].

#### 9) La participación de IARU en el trabajo del CCIR.

El Sr. Wardlaw hizo referencia a su obra escrita CCIR y los Servicios de Radioaficionado y Radioaficionado-Satélite. Se acordó que el Secretariado Internacional debe inscribir a IARU como participante en la reunión del Grupo de Trabajo 8A de CCIR en Tokio, enero 13-22, 1993. El Grupo de Trabajo 8A queda responsable para el Servicio Móvil Terrestre (menos FPLMTS) y los Servicios de Radioaficionado y Radioaficionado-Satélite; JARL planea ser anfitriona de una recepción para los delegados.

Se hizo notar que la participación de las Sociedades Miembro en actividades nacionales CCIR sigue



*El Presidente Baldwin se dirige a la Plenaria de Región II*



siendo una responsabilidad de suma importancia, y se alienta a las Sociedades que estan haciendo esto y que tienen los recursos necesarios para seguir haciendolo que así lo hagan. Se acordó ademas delegar la decisión de que si IARU en sí participa o no en una reunión CCIR específica por encima de cualquier participación de las Sociedades Miembro a los oficiales mismos de IARU, quienes deben consultar con las Sociedades Miembro conocidas por su actividad en dicho trabajo CCIR.

Se debe hacer los arreglos para asegurar que IARU está de conocimiento de todo estudio CCIR relevante a nuestros intereses.

En adición a la del Grupo de Trabajo 8A, otras reuniones venideras de posible interés incluyen la del Grupo de Trabajo 8/2 (Radares de Perfil de Viento).

El Secretario es designado como punto de enlace para cualesquier informaciones sobre participación en CCIR.

[El Sr. Baldwin volvió a la silla de la Presidencia a las 1335 hora local].

El Sr. Nietyksza hizo referencia a su estudio de diciembre de 1991 sobre CEPT y otras organizaciones multinacionales de telecomunicaciones. Hay una tendencia en Europa de que estas organizaciones hagan la mayor parte del trabajo sobre estudios del uso del espectro, en vez de las administraciones nacionales. Este hecho tiene implicaciones fuera de Europa también, que deben ser tomadas en cuenta. Pidió que se repartiera informaciones de uso y planes futuros para uso por parte de los radioaficionados de las bandas por encima de los 3300 MHz para que una idea completa de esta actividad puede proporcionarse a Administraciones Nacionales y organizaciones regionales de telecomunicaciones. Región 1 continuará estando al tanto de acontecimientos en su región.

10) Consideración del informe del Coordinador del Servicio de Monitoreo IARU.

El informe escrito del Sr. Bob Knowles, ZL1BAD, fue revisado y se dió las gracias al Sr. Knowles por su informe completo y oportuno. Se tomaron las siguientes acciones referentes a sus recomendaciones:

1. *Comunicaciones no-radioaficionadas en el Líbano en las bandas de radioaficionados.* El CA sugirió al Sr. Knowles que proporcionara cualquier información que quiere hacer circular al respecto al Secretariado Internacional, para que se puede distribuir como se piensa apropiado.

2. *Recomendación COM4/B de CAMR-92.* Aún cuando las Administraciones Nacionales no tienen que acatar esta recomendación, se acordó circular su texto a las Sociedades Miembro en un Calendario futuro.

3. *Correspondencia por coordinadores regionales.* Se hizo notar que la Conferencia de Region 2 había adoptado una política similar a la de Región 1, permitiendo al coordinador, a través del Secretario Regional, comunicar directamente con los responsables para operaciones de estaciones no-radioaficionadas que estan causando interferencia dañina en las bandas exclusivas de radioaficionados.

4. *Pedido de que coordinadores internacionales fueran permitidos asistir a las reuniones del CA convenidas en conexión con conferencias regionales.* Se acordó que no habrán cambios en la política actual, que es de permitir tal asistencia, a discreción del CA, cuando la conferencia se encuentra en la región de residencia del coordinador o cuando, en la opinión del CA, la participación personal del coordinador es esencial debido a consideración de un asunto de suma importancia dentro de su ramal de responsabilidad. Se agregó que, si el coordinador está presente en la reunión por gasto propio, estará invitado asistir esa porción de la reunión que considera a su informe.

11) Consideración del informe del Coordinador Internacional para CISPR.

El informe del mayo de 1992 presentado por el Sr. Tom Sprenger, PA3AVV, fue revisado. Se dió gracias al Sr. Sprenger por su presentación de un informe sumamente completo y útil.

12) Asuntos de satélite.

12.1) *Consideración del informe del Coordinador de Satélites.* El Sr. Price hizo referencia a una reunión reciente que tuvo con el Dr. Karl Meinzer, DJ4ZC, de AMSAT-DL referente al estado de fondos para el Proyecto Fase 3-D de AMSAT. Haciendo notar la



*Los oficiales de ARRL W4RI y NX1L*

importancia del programa de satélites de radioaficionado como herramienta de desarrollo técnico en la radioafición, el CA mandó al Secretariado Internacional mantenerse informado sobre su progreso y que mantuviera al CA informado de los acontecimientos.

12.2) El Sr. van de Nadort preguntó sobre el estado de los términos de referencia del Coordinador de Satélites. Los términos de referencia interinos acordados entre el Sr. Freddy de Guchteneire, ON6UG, y el Sr. Owen, contenido en una carta del Sr. Owen al Secretario de fecha 23 de Noviembre 1991, se quedan en efecto, hasta acuerdo sobre términos de referencia permanentes. Se acordó que el CA se reuniría con el Sr. de Guchteneire durante la próxima Conferencia de Region 1, con la finalidad de llegar a un acuerdo. El Sr. Price hizo notar que, mientras el CA tiene toda intención de alinear los términos de referencia de sus varios coordinadores, el lograr esto en la práctica se ha probado difícil.

12.3) *Kitsat*. El estado de *Kitsat*, que fue lanzado exitosamente el 10 de Agosto de 1992 y se queda en operación, fue discutido. Region 3 había investigado y reportado la naturaleza del Proyecto *Kitsat*, tal y como acordado en la reunión de Bandung. Se distribuyó para información un artículo de *QST* de octubre 1992 describiendo la operación del satélite. Se determinó que no hay necesidad de más acción por parte del CA en este momento.

### 13) Asuntos relacionados con operaciones de radioaficionados.

13.1) *Requisito de examen de Código Morse para operaciones por debajo de los 30 MHz.* El CA revisó los Reglamentos de Radio de la UIT que requieran que los radioaficionados demuestran conocimiento del Código Morse para poder operar por debajo de los 30 MHz, y sus acciones previas relacionadas con este tema. Se determinó que no hay acción adicional necesaria en este momento.

### 14) Informe sobre los cursillos de Administración Radioaficionada.

14.1) *Prospectos para cursillos futuros.* El Sr. Baldwin informó que sólo un cursillo, el cursillo de USTTI en Newington, es definitivo para 1993 en este momento. Pero han habido sugerencias de varias posibilidades demás que estan siendo investigadas.

14.2) *Acciones en Africa.* El CA ya había tomado una acción durante esta reunión sobre las sugerencias contenidas en el informe del Sr. Price. El Sr. Baldwin sugirió que otro esfuerzo fuera iniciado para entrenar individuos que estan en posiciones de promover la radioafición en Africa. Después de discusión, se acordó que el CA alentara a Región 1 conducir una o más conferencias en Africa, y pide que el Presidente se enlazara con Región 1 en la planeación y ejecución de dicho programa.



15) Revista de asuntos pendientes de reuniones previas.

15.1. *Revista de resoluciones del Consejo Administrativo.* Una revista de las resoluciones adoptadas previamente por el CA resultó en las decisiones siguientes sobre su estado:

<u>Resolución</u>	<u>Estado</u>
84-5	Continúa
84-6	Acción completa
85-2	Continúa
85-4	Continúa
85-5	Acción completa
85-6	Continúa
85-8	Continúa
85-9	Continúa
86-1 (Revisada 1990)	Continúa
86-3 (Revisada 1989)	Continúa
86-4	Continúa
87-2 (Revisada 1989)	Continúa
88-1	Continúa
88-2 (Revisada 1990)	R e v i s a d a tachando la primera "reconociendo" y "luego considerando"
88-5	Continúa
89-1	Continúa
89-2	Continúa
89-3	Continúa
90-2	Revisada tachando "reconociendo 2" y "considerando"
91-1	Continúa
91-2	Continúa
91-3	Continúa

Se adoptó a la siguiente resolución:

**RESOLUCION 92-1**

con referencia a los posibles efectos de emisiones no-ionizadas: El Consejo Administrativo de IARU, Curazao, Septiembre 1992, notando la preocupación sobre los posibles efectos de radiación radiofrecuencia no-ionizadas sobre seres humanos, apoyando las investigaciones de estos asuntos por la comunidad científica que continúan, reconociendo la importancia de que el Servicio de Radioaficionados se quede bien informado sobre los acontecimientos en

esta área, resuelve:

1. urgir que las Sociedades Miembro reconozcan la importancia de estas investigaciones científicas.
2. pedir que las Sociedades Miembro pasaran informaciones sobre el tema publicadas en sus propios países oportunamente al Secretariado Internacional; y
3. hacer disponible copias de estudios científicos a cualquier Sociedad Miembro que las pide.

16) *Presupuesto para 1993.* Se distribuyó un presupuesto borrador al CA para revista y discusión. De acuerdo con la Resolución 91-3, las organizaciones regionales entregaron estimados de sus contribuciones hechas en reembolso parcial por gastos específicos de IARU por encima de los requeridos por el Secretariado Internacional bajo la Constitución de IARU. Después de discusión, el presupuesto borrador fue aprobado para presentación al Secretariado Internacional.

Otros asuntos.

El Sr. Price informó que recientemente había recibido un documento extenso de la Réseau des Emetteurs Français (REF) sobre la acción reciente de la Administración Francesa de asignar para uso temporario de potencia baja frecuencias de punta de banda de 144 MHz durante las Olimpiadas de Invierno. EL CA dió las gracias al Oficial de Enlace con IARU, Erik Ludwig, F9LT, por la manera oportuna y completa en que había compilado el informe de REF. El Sr. Wardlaw hizo notar que había investigado alegaciones de que el Comité Olímpico Australiano había pedido permiso para usar frecuencias de radioaficionados y había confirmado que las alegaciones se quedaron sin fundamento; las frecuencias pedidas por, y eventualmente usadas por el equipo de Australia no estaban ni dentro ni siquiera cerca de ninguna banda de radioaficionados. Informes de los coordinadores del Sistema de Monitoreo IARU tanto de Región 2 como Región 3 no indicaron interferencia alguna a satélites de radioaficionado, e interferencia reportada por el coordinador de Región 1 no pudo ser rastreada al sitio olímpico. Por ende, el CA concluyó que no hay necesidad de más acción, y considera el asunto cerrado.

El Sr. Shaio pidió que el CA considerara permitir las organizaciones regionales enviar un integrante de su Comité Ejecutivo a las reuniones del CA como observador sin voto para propósitos de adiestramiento. El CA acordó permitir este procedimiento para la reunión de 1993.

17) Fecha y lugar de la proxima reunion.

La proxima reunión regular del CA esta citado para 25 a 27 de septiembre 1993 en el sitio de la

Conferencia de Región 1 en Bélgica. Como se hizo notar anteriormente, es posible que habrá necesidad de una reunión especial despues de la APP de la UIT.

Entonces, como no había mas nada que considerar, la sesión fue terminada a las 1733 hora local.

Respetuosamente entregado,

Larry E. Price, W4RA  
Secretario

## REUNIONES DE AREA UNA NOTA DEL SECRETARIO

por Pedro Seidemann, YV5BPG

Todos lo sabemos, pero continuamente estamos sorprendidos: ¡el hecho de que el tiempo vuela tan rapido...!

Y así ha llegado la hora de organizar la primera Reunión de Area posterior a la Conferencia; es muy importante su iniciativa y cooperación junto con su Director de Area para organizar su próxima reunión de área.

La Región 2 ha demostrado de que este concepto es muy positivo. Entre otros, permite a nuevos integrantes de juntas directivas de nuestras sociedades miembro a familiarizarse con importantes asuntos de la IARU, en un círculo más intimo de participantes. Las Reuniones de Area constituyen su oportunidad para un encuentro y discusión de asuntos de interés común a su Area. Es una herramienta importante que asegura la continuidad entre las conferencias trienales de nuestra región.

## SE EFECTARÁN LOS CAMBIOS EN CANADA EL 2 DE MAYO

Despues de cuatro años de negociaciones, Radio Amateurs of Canada (RAC) finalmente llegará a ser realidad el 2 de mayo de 1993. La Canadian Radio Relay League (CRRL) y la Canadian Amateur Radio Federation (CARF) dejarán de existir en esa fecha y RAC vendrá a ser la organización radioaficionada nacional única para Canadá.

Una nueva versión más grande de The Canadian Amateur, combinando el contenido de CRRL y CARF, saldrá en julio de 1993. Dejará de existir QST Canada. Tal y como se ha reportado antes, CRRL propondrá que RAC fuera la Sociedad Miembro de IARU Región II representando a Canadá de aquí en adelante.

## TURKS AND CAICOS AMATEUR RADIO SOCIETY SOLICITA SER SOCIEDAD MIEMBRO

El Comité Ejecutivo de IARU Región II ha apoyado la solicitud de la Turks and Caicos Amateur Radio Society (TCARS) de hacerse Sociedad Miembro de IARU. Las Islas Turks y Caicos son una territoria dependiente del Reino Unido con el prefijo VP5.

TCARS informa que tiene 65 socios, de los cuales 36 tienen licencia de radioaficionado.

El Propósito #206 pide el voto de las Sociedades Miembro IARU sobre asociación para TCARS. La fecha de cierre para recepción de balotas es el 9 de Julio del 1993.



## FONDO CANADIENSE PARA DEFENSA DE LA RADIOAFICION PROPORCIONA FONDOS A IARU REGION II

El Fondo Canadiense para Defensa de la Radioafición anunció el 31 de diciembre de 1992 que proporcionará C\$5000 a IARU Región II para ayudar reembolsar los gastos conectados con la asistencia de IARU en CAMR-92.

El Fondo se creó en 1991, uno de sus fundadores siendo el vice-presidente de IARU Región II Tom Atkins, VE3CDM. A fines del 1992 C\$16,413 quedó en el fondo.

## CREN ELIGE NUEVA DIRECTIVA

El día 27 de Octubre del 1992, el Club de Radioexperimentadores de Nicaragua (CREN) eligió su nueva Directiva para el próximo período. Ellos son:

Presidente: Carlos Reyes González, YN1CW  
Vicepresidente: Fernando Serra, YN1CE  
Secretario: Reynaldo Jarquín Peña, YN1RJ  
Vicesecretario: Karla Grace Montenegro, YN1ZKG  
Tesorero: Mario Pérez Vigíl, YN1ZMP

Fiscal: Pablo Talavera de la Llana, YN1PAT  
Primer Vocal: Jorge Toledo, YN1ATA  
Segundo Vocal: Guadalupe de Toledo, YN1IF  
Tercer Vocal: Gloria Montalván, YN1XEW  
Cuarto Vocal: Felipe Molina, YN1ALF

La cantidad de radioaficionados con licencia en Nicaragua se está creciendo fuertemente. Mientras hace dos años habían apenas 113 radioaficionados en Nicaragua, en la actualidad el número pasa de los 500.  
(YN1RM y YN1RS)

## LCRA ESCOGERA NUEVA DIRECTIVA EN JUNIO

En el mes de junio la Liga Colombiana de Radioaficionados (LCRA) se reunirá en San Andrés Isla para escoger sus nuevos oficiales en su trigésimo primer Asamblea Nacional.

Los oficiales actuales, seleccionados el año pasado en Medellín, son:

Presidente: Humberto Escobar Gallo, HK3GJT  
Vicepresidente: Bernardo Henao Valencia, HK3OGV  
Vocales Principales:  
Jorge Ivan Toro Villegas, HK4FXF  
Alvaro Martínez Salcedo, HK3AVA  
Pedro Antonio Molina, HK5YW  
Pedro Claver Orozco A., HK1HHX

Guillermo Rendón Uribe, HK6GRU  
Javier Jiménez Contreras, HK7BNI

Vocales Suplentes:

Astrid Vélez Henao, HK4AVH  
Nestor Raúl Hoyos Rendón, HK3HZS  
Rodrigo García Q., HK5JVG  
Andrés Roy García, HK2JST  
Oscar Lozano R., HK5IUK  
Luis A. Albarracín Palomino,  
HK6PWV

Revisor Fiscal: Fabio Mesa, HK4FM  
Suplente: Enrique Valencia Roa, HK5ASF

## TELEGRAFISTAS IN ARGENTINA Y BRASIL PATROCINAN CONCURSO MUNDIAL DE TELEGRAFIA

Los días 12 y 13 de junio de 1993, una vez más tomará lugar el Concurso WWSA, como ha sido el costumbre en años recientes. Este es un concurso de

modalidad CW solamente, y estaciones en todo el mundo podrán participar. Más informaciones de Raúl Díaz, LU6EF.

## RCV ESCOGE NUEVA DIRECTIVA

El Radio Club Venezolano (RCV) ha seleccionado su Junta Directiva para el período 1993-1994. Sus integrantes son:

Presidente: Daniel José Mancín R., YV5LTR  
Vicepresidente: Saul A. Chacín Sanchez, YV5HPL  
Consejero: Pedro José Fajardo, YV5EC  
Secretario Ejecutivo: Juan M. Tesoro Pérez,  
YV5NLQ  
Secretario Interior: Rafael A. Vargas G., YV5MAD  
Secretario Exterior: Pasquale Casale V., YV5KAJ  
Tesorero: Alexander Zerpa Roa, YV5AZR  
Asesor Técnico: José Valdes, YV5LIX

Director de Relaciones Públicas: Elias G. Cofiño C.,  
YV5HKD

Director del Bureau QSL: Ricardo Medina García,  
YV5NFL

Bibliotecario: Julie Jemina Misinow de D., YV5NCJ  
Suplentes: Luís Naopleón Landaeta M., YV5AJN

José Enrique Jerónimo A., YV5MRL

Rino Di Mauro, YV5NCK

Javier Royo A., YV5KLT

Felix A. Martín Hardisson, YV5GRV

Mila de Cofiño, YV5HKN

(YV5KAJ)

## CONCURSO INDEPENDENCIA DE COLOMBIA EL 17 DE JULIO

LCRA anuncia que el Concurso *Independencia de Colombia* de 1993 tendrá lugar el 17 de julio entre las 0000 y las 2400 horas GMT. El intercambio es el reporte de señal más un número correlativo comenzando con 001. Los multiplicadores son los países por la lista DXCC más circuitos HK.

Los participantes podrán trabajar o CW o fonía pero no las dos. Estaciones fuera de Colombia reciben un punto para contactos con su propio continente, tres puntos para contactos con otros continentes, y 5 puntos para contactos con estaciones Colombianas. Se puede conseguir información completa de LCRA.

## RCV PATROCINA CONCURSO INDEPENDENCIA DE VENEZUELA

El Radio Club Venezolano (RCV) patrocinará el trigésimosegundo anual Concurso *Independencia de Venezuela* durante el mes de julio 1993. La parte de fonía dura desde las 0000 GMT el 3 de julio hasta las 2400 GMT el 4 de julio, mientras la parte de CW comienza a las 0000 GMT el 24 de julio y termina a las 2400 horas el 25 de julio.

El intercambio es el reporte de señal más un número correlativo comenzando con 001. Contactos con el país propio valen un punto, con otro país en un mismo continente tres puntos, y con otro continente 5 puntos. Los multiplicadores son países DXCC más circuitos YV. Se puede obtener más información de la Comisión de Concursos del RCV.

## NOTICIAS DE FMRE

El número correspondiente a diciembre 1992 de *Onda Corta*, la revista oficial de la Federación Mexicana de Radio Experimentadores (FMRE) informa que, debido a la renuncia inesperada del presidente anterior el 19 de julio del 1992, Juan Bou Riquer, XF3R, fue nombrado presidente de la FMRE. El día 24 de septiembre escogió los siguientes colegas para conformar el resto de su Junta Directiva: Arnulfo Masutti, XE1ME; Heliodoro Rodero, XE1F; Enrique Fernández, XE1EEF; Nelly Lazard,

XE1CI; Victor Keller K., XE1VIC, y Albino García, XE1BW. Los colegas Ing. Luis Rodríguez Mora, XE1XRM; Ernesto Amparán, XE2EAD; Ing. Adolfo Romero Cárdenas, XE1RM; Jorge Hernández R., XE1JHR; Carlos Vivanco, XE1RAB; Alfredo Zúñiga, XE1HM; José Luis García, XE1ARC; Elisio Muñoz L., XE1OX, y Guillermo Nuñez J., XE1NJ siguen en sus funciones como titulares de las varias comisiones de la Federación.



## NOTICIAS DEL GRC

El Guayaquil Radio Club (GRC) informó en la Conferencia de Curazao que en esa oportunidad habían 2.319 radioaficionados en Ecuador, 533 de ellos socios del GRC.

Las relaciones con la Administración Nacional se quedan cordiales aún cuando hay presiones para reducir la banda de radioaficionados de 144 MHz para conseguir más canales para usuarios comerciales. Los radioaficionados en Ecuador no tienen asignaciones en los 220 o 440 MHz, que son bandas comerciales en ese país.

El GRC patrocina cursillos para las personas que quieren saber más sobre la radioafición, y para socios quienes quieren recibir su primera licencia o que quieren ascenderse de categoría.

El GRC patrocina el diploma *WHC* que es otorgado a los solicitantes quienes prueban haber trabajado al menos 5 de los 8 circuitos HC.

Hay redes de emergencia en los 40 y 20 metros que ayudan a los socios entrenarse para emergencias.

## NOTICIAS DEL RADIO CLUB PERUANO

El Radio Club Peruano (RCP) informó en la décimoprimer Asamblea General de IARU Región II de que ya para esa fecha habían 2.443 radioaficionados en el Perú, 988 de ellos socios del RCP.

Las relaciones con la Administración Nacional son excelentes. El RCP mantiene contactos regulares a todos los niveles y tiene acceso instantáneo al base de datos de licencias de las autoridades.

RCP ofrece un cursillo de cinco semanas de duración tanto a socios como al público en general cada dos meses. El RCP patrocina seis diplomas distintas, incluyendo una para comunicar con 100 estaciones OA, y otra que premia el haber comunicado con todos los circuitos OA. La estación oficial del RCP, OA4O, ofrece boletines oficiales en los 7100 KHz cada lunes y jueves, y hay varias cadenas que usan esa misma frecuencia entre las 2100 y 2200 hora OA.

## NOTICIAS DEL RSB

La Radio Society of Bermuda (RSB) reportó en la Conferencia de Curazao de que para esa fecha habían 130 radioaficionados en Bermuda, 70 de ellos socios del RSB.

Las relaciones con la Administración Nacional son excelentes. La Sociedad ofrece cursillos anuales para las licencias de novicio y avanzado.

RSB patrocina el concurso anual *Bermuda Amateur Radio Contest* que tiene participación internacional, y patrocina un diploma para colegas quienes comunican con cada uno de los nueve condados de Bermuda y otro para quienes trabajan 100 estaciones VP9 distintas.

Los socios se preparan para comunicaciones de emergencia participando en concursos del campo, provisión de comunicaciones para carreras de yates, eventos públicos y desfiles.

---

### NUESTRO PROXIMO NUMERO

El próximo número de la Revista de la IARU Región II saldrá en agosto de 1993. Favor intentar tener su materia al Redactor Jefe ya para el 1<sup>er</sup> de Julio. Trataremos de incluir materia de la reunión de Comité Ejecutivo de IARU Región II, que tendrá lugar en Guayaquil los días 7 y 8 de agosto.

El próximo número incluirá detalles de las presentaciones de otras Sociedades Miembro en la Conferencia de Curazao.

---

# INTERNATIONAL AMATEUR RADIO UNION

## SECRETARIADO INTERNACIONAL

P. O. Box 310905, Newington CT 06131-0905, U. S. A.

Presidente: Richard L. Baldwin, W1RU  
H.C. 60, Box 60, Waldoboro, ME 04572, U. S. A.

Presidente Emerito: Noel Eaton, VE3CJ

Vice Presidente: Michael J. Owen, VK3KI  
21 Fitzroy Crescent, Chiswick, London W4 3EL, England

Secretario: Dr. Larry E. Price, W4RA  
P. O. Box 2067, Statesboro, GA 30458, U. S. A.

## ORGANIZACIONES REGIONALES

IARU Region I  
10 Knightlow Road, Birmingham B17 8QB, England

Presidente: Louis van de Nadort, PAØLOU

Secretario: John Allaway, G3FKM

IARU Region 3  
P. O. Box 73, Toshima, Tokyo 170-91, Japan

Presidente: David Rankin, 9V1RH

Secretario: Masayoshi Fujioka, JM1UXU

## IARU MONITORING SYSTEM

### Coordinadores:

Mundial: R. E. Knowles, ZL1BAD

Región I: Ron Roden, G4GKO/4X8RR

Región II: Mark Allen, WJ7X, P. O. Box 451, Chanassen, MN 55317, U.S.A.

Región 3: Rohan Wahrlich, ZL1CVK

## INTERNATIONAL BEACON PROJECT

Coordinador: John G. Troster, W6ISQ, 82 Bellbrook Way, Atherton, CA 98056, U.S.A.



## SOCIEDADES MIEMBRO DE IARU REGION II

Antigua and Barbuda Amateur Radio Society  
P. O. Box 1111  
St. John's, ANTIGUA  
(Enlace con IARU: Norris Mendes, V21CH)

ABARS

Radio Club Argentino  
C. C. 97  
1000 Capital Federal, ARGENTINA  
(Enlace con IARU: Alberto S. Grandoli, LU1AG)

RCA

Aruba Amateur Radio Club  
P. O. Box 2273  
San Nicholas, ARUBA  
(Enlace con IARU: Irwin D. Provence, P43IDP)

AARC

Bahamas Amateur Radio Society  
P. O. Box GT-2318  
Nassau, N. P., BAHAMAS  
(Enlace con IARU: Philip E. Dawkins)

BARS

Amateur Radio Society of Barbados  
P. O. Box 814E  
Bridgetown, BARBADOS  
(Enlace con IARU: Arthur Farmer, 8P6AA)

ARSB

Belize Amateur Radio Club  
(Inactivo -- Correspondencia Devuelta)

BARC

Radio Society of Bermuda  
P. O. Box HM 275  
Hamilton, HM AX, BERMUDA  
(Enlace con IARU: Tony Siese, VP9HK)

RSB

Radio Club Boliviano  
Casilla 2800  
Cochabamba, BOLIVIA  
(Enlace con IARU: Marcel Bares Blacutt, CP5CW)

RCB

Liga de Amadores Brasileiros de Radio Emissão  
C. P. 07-0004  
70.359 Brasilia, D.F., BRASIL  
(Enlace con IARU: Jose Bellini Franco Filho, PT2JB)

LABRE

British Virgin Islands Radio League  
P. O. Box 4, West End  
Tortola, BRITISH VIRGIN ISLANDS  
(Enlace con IARU: R. W. Denniston, VP2VI)

BVIRL

Canadian Radio Relay League P. O. Box 7009, Stn. E London, Ontario N5Y 4J9, CANADA (Enlace con IARU: George Spencer, VE3AGS)	CRRL
Cayman Amateur Radio Society P. O. Box 1029 Grand Cayman, CAYMAN ISLANDS (Enlace con IARU: Roger Corbin, ZF1RC)	CARS
Radio Club de Chile Casilla 13630 Santiago 21, CHILE (Enlace con IARU: Enrique Bone Pedraza, CE3LQY)	RCCH
Liga Colombiana de Radioaficionados A. A. 584 Bogotá, COLOMBIA (Enlace con IARU: Humberto Escobar Gallo, HK3GJT)	LCRA
Radio Club de Costa Rica Apartado Postal 2412 San José 1000, COSTA RICA (Enlace con IARU: Carlos E. S. Iglesias, TI2CES)	RCCR
Federación de Radioaficionados de Cuba Apartado Postal 1 Habana 10100, CUBA (Enlace con IARU: Francisco Hernández Alonso, CO2HA)	FRC
Dominica Amateur Radio Club P. O. Box 389 Roseau, DOMINICA (Enlace con IARU: Peter Dewhurst, J73PD)	DARC
Guayaquil Radio Club Casilla de Correos 09 01 5757 Guayaquil, ECUADOR (Enlace con IARU: Eduardo Estrada Guzmán, HC2EE)	GRC
Club de Radioaficionados de El Salvador Apartado Postal 517 San Salvador, EL SALVADOR (Enlace con IARU: Francisco A. Fischnaler, YS1FAF)	CRAS

LAS DEMAS SOCIEDADES MIEMBRO APARECEN DETRAS DE LA VERSION DE INGLES









# ***REGION 2*** ***NEWS***

Abril 1993



***Revista de la  
Unión Internacional de Radioaficionados  
IARU Region 2***

***Journal of  
The International Amateur Radio Union  
IARU Region 2***

